

SNR	6720858054
Prod. Cat.	IWS
Issued by	TT-RHS
Filename Annex3:	F28

EU Konformitätserklärung
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstrasse 30-32, D-35576 Wetzlar

Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union

indirekt beheizter Warmwasserspeicher

SU120.5 S-A	S120.5 S-A
SU160.5 S-A	SM200.5 S-B
SU200.5 S-A	

PED 2014/68/EU	TÜV Süd 0036	Z-IS-DDK-MUC-13-10-1003112467-004-N1
ErP 2009/125/EC + EU 814/2013	EN 12897	6720311215/18

Produktionsüberwachung durch Benannte Stelle

TÜV Süd - 0036

P-IS-DDK-MUC-13-10-236729-001-N1

Wetzlar, 03.08.2018

Bosch Thermotechnik GmbH

TT-RHF/QMM

TT-RHS/NE


Liedtke


Dr. Haug

EN

EU Declaration of Conformity

The manufacturer bears sole responsibility for maintaining and, where appropriate, displaying this Declaration of Conformity

DE

EU Konformitätserklärung

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller

FR

Déclaration de conformité CE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

NL

EU-conformiteitsverklaring

De fabrikant is alleen verantwoordelijk voor het opstellen van deze conformiteitsverklaring

CS

ES prohlášení o shodě

Výlučná zodpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě spočívá na výrobcí

PT

Declaração de conformidade CE

A responsabilidade pela apresentação desta declaração de conformidade é exclusivamente do fabricante

SV

EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkaren bär ansvaret för att upprätta denna försäkran om överensstämmelse

IT

Dichiarazione di conformità CE

La presente Dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

ES

Declaración de conformidad UE

La responsabilidad de la extensión de esta declaración de conformidad está a cargo del fabricante.

BG

EO Декларация за съответствие

Отговорност за изготвянето на настоящата декларация за съответствие носи производителят

DA

EF-overensstemmelseserklæring

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar

ET

EL-i nõuetele vastavuse deklaratsioon

Selle vastavusdeklaratsiooni väljaandmise ainuvastutaja on tootja

EL

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή

HR

Izjava o skladnosti EU

Odgovornost za izdavanje ove izjave snosi proizvođač

LV

ES atbilstības deklarācija

Ražotājs uzņemas pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas sagatavošanu

LT

ES atitikties deklaracija

Visa atsakomybė už šios atitikties deklaracijos išdavimą tenka gamintojui

HU

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért egyedül a gyártó felelős

PL

Deklaracja zgodności UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

RO

Declarație de conformitate UE

Producătorul își asumă întreaga responsabilitate cu privire la redactarea prezentei declarații de conformitate

SK

Vyhlásenie EÚ o zhode

Plnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca

SL

ES Izjava o skladnosti

Za izstavitev te izjave o skladnosti je odgovoren izključno prozvajalec

FI

EU-Vaatimustenmukaisuus vakuus

Valmistaja vastaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuuden laatimisesta

NO

EU samsvarserklæring

Produsenten har eneansvar for utstedelse av denne samsvarserklæringen

TR

AB Uygunluk Beyanı

İşbu uygunluk beyanını düzenleme yükümlülüğü tek başına üretici firmaya aittir.

EN	The items addressed by this declaration satisfy the relevant harmonization legislation of the European Union
DE	Die Gegenstände dieser Erklärung erfüllen die einschlägigen, nachstehend benannten Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union
FR	Les objets de la présente déclaration remplissent les prescriptions légales harmonisées de l'Union Européenne applicables, nommées ci-après
NL	De onderwerpen van deze verklaring voldoen aan de geldende, hierna genoemde harmonisatiewetgeving van de EU
CS	Předměty tohoto prohlášení splňují příslušné dále uvedené harmonizační právní předpisy Unie
PT	Os conteúdos desta declaração correspondem às normas legais harmonizadas da união relevantes que se seguem
SV	Uppgifterna i denna försäkran uppfyller kraven i nedanstående direktiv från EU
IT	Gli oggetti descritti nella presente Dichiarazione sono conformi alla specifica normativa di armonizzazione dell'Unione Europea, di seguito riportata.
ES	Los bienes presentados en esta declaración cumplen con las directivas legales de armonización de la Unión Europea, mencionadas a continuación
BG	Предметът на настоящата декларация съответства на приложимите, посочени по-долу хармонизирани нормативни документи на Съюза
DA	Varerne i denne erklæring opfylder Unionens gældende harmoniseringslovgivning, som er angivet i det efterfølgende
ET	Selles deklaratsiooni nimetatud tooted vastavad liidu asjakohastele, alljärgnevas nimetatud ühtlustamisõigusaktidele
EL	Τα αντικείμενα αυτής της δήλωσης πληρούν τις σχετικές, ακολούθως αναφερόμενες διατάξεις βάση της εναρμονισμένης νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
HR	Predmeti ove deklaracije u skladu su s relevantnim i u nastavku označenim pravnim propisima usklađivanja zakonodavstva Europske Unije

LV	Šajā deklarācijā minētie izstrādājumi atbilst turpmāk minētajiem attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem
LT	Šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka privalomus, žemiau nurodytus Sąjungos derinimo teisės aktus
HU	Jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek megfelelnek az EU vonatkozó, következőkben ismertetett harmonizációs jogszabályainak
PL	Przedmioty niniejszej deklaracji są zgodne z odnośnymi, niżej wymienionymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego
RO	Obiectul prezentei declarații îndeplinește prevederile legale de armonizare corespunzătoare, denumite în continuare
SK	Predmety uvedené v tomto vyhlásení spĺňajú príslušné ďalej uvedené harmonizované právne predpisy EÚ
SL	Predmeti te izjave izpolnjujejo vse zadevne, spodaj navedene usklajene predpise EU
FI	Tämän vakuuden tiedot täyttävät allamainitut EU direktiivit
NO	Objektene for denne erklæringen oppfyller de gjeldende, EU-harmoniserte forskriftene som er angitt nedenfor
TR	Bu beyanın içeriği, aşağıda belirtilen Avrupa Birliği'nin geçerli harmonize yönetmeliklerine uygundur

EN	indirectly heated DHW cylinder
DE	indirekt beheizter Warmwasserspeicher
FR	ballon d'eau chaude sanitaire à chauffage indirect
NL	indirect verwarmde boiler
CS	nepřímou ohřivané zásobníky teplé vody
PT	acumulador de água quente com aquecimento indireto
SV	indirekt uppvärmd varmvattenberedare
IT	accumulatore/bollitore per acqua calda sanitaria riscaldato indirettamente
ES	interacumulador de ACS
BG	Бойлер с индиректно подгрыване
DA	indirekte opvarmet varmtvandsbeholder
ET	seadmevälise soojendusega veeboiler
EL	εμμέσως θερμαινόμενος θερμαντήρας ζεστού νερού
HR	neizravno grijani spremnik tople vode
LV	netieši apsildīta karstā ūdens tvertne
LT	netiesiogiai šildoma karšto vandens talpykla
HU	indirekt fűtésű melegvíz-tároló
PL	podgrzewacz pojemnościowy c.w.u ogrzewany pośrednio
RO	boiler încălzit indirect

SK	zásobník teplej vody s nepriamym ohrevom
SL	posredno ogrevani bojler
FI	epäsuorasti lämmitetty lämminvesivaraaja
NO	indirekte oppvarmet varmtvannsberder
TR	serpantinli boyler

EN	Production monitoring is the responsibility of the national, authorized agency
DE	Produktionsüberwachung durch Benannte Stelle
FR	Surveillance du production par l'organisme notifié
NL	Productiebewaking door erkend instituut
CS	Kontrola výroby notifikovanou osobou
PT	Monitorização da produção por organismo designado
SV	Övervakning av produktionen sker via godkánt organ
IT	La sorveglianza della produzione avviene grazie ad Organismi Notificati.
ES	Control de producción por la autoridad mencionada
BG	Контролът на производството се осъществява от нотифициран орган
DA	Overvågning af produktionen skal udføres af det bemyndigede organ
ET	Tootmisjärelevalvet teostab volitatud asutus
EL	Ο έλεγχος παραγωγής προϊόντος αποτελεί ευθύνη του αντίστοιχου πιστοποιημένου γραφείου
HR	Nadzor proizvodnje od strane ovlaštenog tijela
LV	Pilnvarotās iestādes īstenota ražošanas kontrole
LT	Notifikuotosios įstaigos vykdoma gaminio priežiūra
HU	Gyártásfelügyelet a megnevezett hatóság által
PL	Kontrola produkcji przez jednostkę notyfikowaną
RO	Monitorizarea producției prin intermediul organismului notificat

SK	Kontrola výroby notifikovaným orgánom
SL	Nadzor proizvodnje izvaja imenovani organ
FI	Tuotannon valvonnan suorittaa hyväksytty toimija
NO	Produksjonsovervåkning av oppnevnt organ
TR	Yetkili kuruluş tarafından üretim denetimi